

2022年 9月短歌

一桶の水うちやめばほろほろと露の玉散る秋草の花

*hito'oke no mizu'uchi yameba horohoro to
tsuyu no tama chiru akikusa no hana*

After sprinkling
a bucket of water
dewdrops are falling
softly softly
from the autumn flowers

Composed in 1898, at age 31

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers
Advisor: Patricia Lyons
